T027 BÁT NHÃ X Q452-P59 Tập Cận

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 452

Phaåm 59: TAÄP CAÄN Khi aáy, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá Toân, khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá caùc baäc Ñaïi Boà-taùt phaûi laøm sao ñeå thaân caän phaùp Khoâng? Laøm sao ñeå vaøo Tam-ma-ñòa Khoâng? Laøm sao ñeå thaân caän Voâ töôùng? Laøm sao ñeå vaøo Tam-ma-ñòa Voâ töôùng? Laøm sao thaân caän Voâ nguyeän? Laøm sao vaøo Tam-ma-ñòa Voâ nguyeän? Laøm sao thaân caän boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo? Laøm sao tu boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo? Laøm sao thaân caän möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng? Laøm sao tu möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng? Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, caùc Ñaïi Boà- taùt neân quaùn saéc laø khoâng, neân quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng; neân quaùn nhaõn xöù cho ñeán yù xöù laø khoâng, neân quaùn saéc xöù cho ñeán phaùp xöù laø khoâng; neân quaùn nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi laø khoâng; neân quaùn saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi laø khoâng; neân quaùn nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi laø khoâng; neân quaùn nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc laø khoâng; neân quaùn caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñeàu laø khoâng; neân quaùn ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi laø khoâng; neân quaùn voâ minh cho ñeán laõo töû laø khoâng; neân quaùn Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø khoâng; neân quaùn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø khoâng; neân quaùn chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø khoâng; neân quaùn Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo laø khoâng; neân quaùn boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø khoâng; neân quaùn taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù laø khoâng; neân quaùn boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laø khoâng; neân quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø khoâng; neân quaùn ba thöøa vaø möôøi ñòa Boà-taùt laø khoâng; neân quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø khoâng; neân quaùn naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng laø khoâng; neân quaùn möôøi löïc cuûa Phaät cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø khoâng; neân quaùn ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp cuûa Phaät laø khoâng; neân quaùn phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû laø khoâng; neân quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø khoâng; neân quaùn quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà laø khoâng; neân quaùn taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt laø khoâng; neân quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laø khoâng; neân quaùn caùc phaùp höõu laäu, voâ laäu laø khoâng; neân quaùn phaùp theá gian, xuaát theá gian laø khoâng; neân quaùn phaùp höõu vi, voâ vi laø khoâng; neân quaùn phaùp quaù khöù, vò lai, hieän taïi laø khoâng; neân quaùn phaùp thieän, aùc, voâ kyù laø khoâng; neân quaùn phaùp coõi Duïc, coõi

Saéc, coõi Voâ saéc laø khoâng. Naøy Thieän Hieän, luùc quaùn nhö vaäy Ñaïi Boà-taùt ñoù khoâng ñöôïc ñeå cho taâm roái loaïn, neáu taâm khoâng roái loaïn thì khoâng thaáy coù phaùp naøo, neáu khoâng thaáy phaùp thì khoâng coù chöùng ñaéc. Vì sao vaäy? Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøy kheùo hoïc töï töôùng caùc phaùp ñeàu laø khoâng, khoâng

phaùp naøo coù theå taêng, khoâng phaùp naøo coù theå giaûm, vì vaäy ñoái vôùi caùc phaùp khoâng theå thaáy vaø khoâng theå chöùng. Vì sao vaäy? Naøy Thieän Hieän, ôû trong Thaéng nghóa ñeá, taát caû caùc phaùp chuû theå chöùng, ñoái töôïng chöùng, nôi chöùng, luùc chöùng, nguyeân nhaân chöùng ngoä, hoaëc hôïp hoaëc tan ñeàu khoâng theå thaáy, chaúng theå naém baét ñöôïc. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá Toân, nhö Ngaøi ñaõ noùi, caùc Ñaïi Boà-taùt neân quaùn caùc phaùp laø khoâng vaø khoâng caàu chöùng ñaéc. Vì sao caùc Ñaïi Boà-taùt neân quaùn caùc phaùp laø khoâng vaø khoâng caàu chöùng ñaéc? Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, khi caùc Ñaïi Boà-taùt quaùn caùc phaùp laø khoâng, tröôùc tieân phaûi nghó raèng: “Ta neân quaùn töôùng cuûa caùc phaùp ñeàu laø khoâng, khoâng neân caàu chöùng ñaéc. Vì söï hoïc hoûi, ta quaùn caùc phaùp laø khoâng, khoâng phaûi vì söï chöùng ngoä maø ta quaùn caùc phaùp laø khoâng. Nay laø luùc hoïc, chaúng phaûi luùc chöùng.” Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøy chöa vaøo ñònh vò neân phaûi buoäc taâm vaøo ñoái töôïng, luùc ñaõ vaøo ñònh thì hoï khoâng caàn buoäc taâm vaøo caûnh nöõa. Naøy Thieän Hieän, vaøo luùc nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt khoâng thoaùi lui vieäc Boá thí ba-la- maät-ña khoâng chöùng laäu taän, cho ñeán khoâng thoaùi lui Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui phaùp khoâng beân trong khoâng chöùng laäu taän, cho ñeán khoâng thoaùi lui phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui chaân nhö khoâng chöùng laäu taän, cho ñeán khoâng thoaùi lui caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui Thaùnh ñeá khoå khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui boán Tónh löï khoâng chöùng laäu taän, khoâng thoaùi lui boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui taùm Giaûi thoaùt, khoâng chöùng laäu taän, khoâng thoaùi lui taùm Thaéng xöù chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui boán Nieäm truï khoâng chöùng laäu taän, cho ñeán khoâng thoaùi lui taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, khoâng chöùng laäu taän, khoâng thoaùi lui phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui ba thöøa vaø möôøi ñòa Boà-taùt khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng khoâng chöùng laäu taän, khoâng thoaùi lui möôøi löïc cuûa Phaät khoâng chöùng laäu taän, cho ñeán khoâng thoaùi lui möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui töôùng haûo, khoâng chöùng laäu taän, khoâng thoaùi lui phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui trí Nhaát thieát, trí Ñaïo

töôùng, trí Nhaát thieát töôùng khoâng chöùng laäu taän; khoâng thoaùi lui vieäc laøm cuûa Ñaïi Boà-taùt khoâng chöùng laäu taän, khoâng thoaùi lui quaû vò Giaùc ngoä cao toät khoâng chöùng laäu taän. Vì sao vaäy? Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt ñoù thuaän thuïc trí tueä vi dieäu to lôùn nhö theá, kheùo truï vaøo phaùp khoâng vaø taát caû caùc phaùp phaän Boà-ñeà. Vò aáy thöôøng nghó: “Luùc naøy neân hoïc chôù khoâng phaûi luùc chöùng ñaéc.” Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa thöôøng nghó nhö vaày: “Ñoái vôùi Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, luùc naøy ta neân hoïc chôù khoâng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, luùc naøy ta neân hoïc chôù khoâng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, luùc naøy ta neân hoïc chôù khoâng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo luùc naøy ta neân hoïc khoâng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi

boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi ba thöøa vaø möôøi ñòa Boà-taùt, luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi töôùng haûo luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät luùc naøy ta neân hoïc chaúng neân chöùng ñaéc. Hoâm nay, vì hoïc trí Nhaát thieát neân ta hoïc quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà moät caùch kheùo leùo maø khoâng caàn chöùng ñaéc. Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøy thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa neân thaân caän phaùp khoâng, neân an truï ôû phaùp khoâng, neân tu haønh phaùp Khoâng Tam-ma-ñòa vaø khoâng neân chöùng ñaéc ñoái vôùi thaät teá; neân thaân caän voâ töôùng, neân an truï nôi voâ töôùng, neân tu haønh Voâ töôùng Tam-ma-ñòa vaø chaúng neân chöùng ñaéc ñoái vôùi thaät teá; neân thaân caän voâ nguyeän, neân an truï voâ nguyeän, neân tu haønh Voâ nguyeän Tam-ma-ñòa vaø chaúng neân chöùng ñaéc ñoái vôùi thaät teá; neân ñeán gaàn boán Nieäm truï, neân an truï ôû boán Nieäm truï, neân tu haønh boán Nieäm truï vaø chaúng neân chöùng ñaéc ñoái vôùi thaät teá; neân thaân caän boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, neân an truï nôi boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, neân tu haønh boán Chaùnh ñoaïn cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo vaø chaúng neân

chöùng ñaéc ñoái vôùi thaät teá; nhö vaäy cho tôùi neân thaân caän möôøi löïc cuûa Phaät, neân nöông töïa möôøi löïc cuûa Phaät, neân tu haønh möôøi löïc cuûa Phaät vaø khoâng chöùng ñaéc ñoái vôùi thaät teá; neân thaân caän boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, neân nöông töïa boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, neân tu haønh boán ñieàu khoâng sôï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng maø khoâng neân chöùng ñaéc ñoái vôùi thaät teá. Naøy Thieän Hieän, tuy thaân caän Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, an truï nôi phaùp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, tu haønh Tam-ma-ñòa Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy chaúng chöùng ñaéc quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà. Duø thaân caän boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, an truï vaøo boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, tu haønh boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo nhöng vò aáy chaúng chöùng quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà. Do ñoù, vò aáy khoâng vöôùng vaøo quaû Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc maø mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Naøy Thieän Hieän, nhö coù traùng só hình daùng ñoan nghieâm, oai phong laãm lieät maïnh meõ voâ cuøng, laøm cho ai thaáy cuõng vui möøng; vò aáy coù ñaày ñuû caùc vieäc thuø thaéng, quyeán thuoäc thanh tònh, hoïc thoâng thaïo caùc binh phaùp, caàm khí giôùi, gaäy goäc raát vöõng chaéc, raønh reõ taát caû saùu möôi boán ngheà, möôøi taùm minh vaø taát caû caùc kyõ thuaät, moïi ngöôøi ñeàu kính phuïc vaø ngöôõng moä vò aáy. Vì gioûi nhieàu vieäc neân vò aáy boû coâng ít maø ñöôïc lôïi nhieàu. Do ñoù vò aáy luoân luoân ñöôïc moïi ngöôøi cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen. Luùc ñoù vò aáy caøng theâm vui möøng gaáp boäi vaø laøm cho nhöõng ngöôøi thaân cuõng vui möøng yeân oån. Vì coù lyù do, ngöôøi ñoù phaûi daãn cha meï, vôï con quyeán thuoäc ñi tôùi nôi khaùc, phaûi ñi qua ñoàng troáng nguy hieåm coù nhieàu aùc thuù, giaëc cöôùp, keû thuø, rình raäp vaø

nhöõng vieäc ñaùng sôï khaùc laøm cho quyeán thuoäc cuûa hoï töø lôùn ñeán nhoû ñeàu kinh sôï. YÛ mình coù nhieàu taøi ngheä, oai ñöùc vaø söùc maïnh, vôùi thaân taâm thö thaùi, ngöôøi aáy an uûi cha meï vaø quyeán thuoäc raèng: chôù coù lo sôï, con seõ khoâng ñeå cho ai chòu khoå caû. Luùc aáy, ngöôøi ñoù duøng taøi ngheä kheùo leùo ñöa quyeán thuoäc ñeán nôi an oån, thoaùt khoûi tai naïn nguy hieåm vaø vui möøng höôûng laïc. Vì sao ôû giöõa ñoàng troáng maø traùng só aáy khoâng sôï bò thuù döõ vaø giaëc thuø laøm haïi? Bôûi vì nhôø vaøo oai ñöùc, söùc maïnh vaø ñaày ñuû caùc taøi ngheä neân vò aáy khoâng sôï gì caû. Naøy Thieän Hieän, oâng phaûi bieát caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy. Vì thöông xoùt caùc höõu tình phaûi chòu noãi khoå sinh töû neân Ñaïi Boà-taùt phaùt nguyeän höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, keát duyeân roäng khaép vôùi taát caû höõu tình, phaùt taâm cuøng hoï thöïc haønh boán Voâ löôïng, truï vaøo boán Voâ löôïng, maïnh meõ tu taäp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laøm cho mau ñöôïc vieân maõn. ÔÛ vò trí chöa vieân maõn ñoái vôùi saùu phaùp Ba-la-maät-ña naøy, vì muoán tu hoïc trí Nhaát thieát trí, Ñaïi Boà-taùt ñoù khoâng chöùng laäu taän. Tuy truï ôû phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän nhöng vò aáy khoâng thay ñoåi theo theá löïc ñoù, cuõng khoâng bò chöôùng ngaïi ñoù daãn daét

cöôùp ñoaït, cuõng khoâng mong chöùng ñaéc ñoái vôùi cöûa giaûi thoaùt. Do khoâng chöùng ñaéc neân hoï khoâng bò vöôùng vaøo quaû Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø chaéc chaén höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Naøy Thieän Hieän, nhö caùnh chim vöõng maïnh bay lieäng treân khoâng, töï do bay löôïn thaät laâu vaãn khoâng rôi xuoáng, tuy nöông hö khoâng ñeå bay nhöng noù khoâng chieám laáy hö khoâng vaø cuõng chaúng bò hö khoâng laøm trôû ngaïi. Naøy Thieän Hieän, oâng neân bieát, caùc baäc Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, tuy thöôøng gaàn guõi an truï, tu haønh ba phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän nhöng hoï khoâng chöùng ñaéc caùc phaùp aáy. Do khoâng chöùng ñaéc neân hoï khoâng ñoïa vaøo Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc. Khi tu möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng vaø voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc, neáu chöa ñöôïc vieân maõn thì hoï quyeát chaúng nöông vaøo ba Tam-ma-ñòa Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeå chöùng laäu taän. Naøy Thieän Hieän, nhö coù traùng só raát gioûi vieäc baén teân, vì muoán troå taøi cuûa mình, ngöôøi aáy ngöôùc leân baén vaøo hö khoâng, ñeå muõi teân ñoù ôû maõi treân hö khoâng, khoâng rôi xuoáng ñaát, ngöôøi aáy laïi ñem muõi teân sau baén vaøo ñuoâi muõi teân tröôùc, cöù nhö vaäy sau moät thôøi gian daøi caùc muõi teân nöông vaøo nhau khoâng bò rôi xuoáng ñaát. Neáu muoán nhöõng muõi teân aáy rôi xuoáng, ngöôøi ñoù chæ vieäc ngöøng baén thì caùc muõi teân lieàn laäp töùc rôi xuoáng. Naøy Thieän Hieän, oâng neân bieát, caùc baäc Ñaïi Boà-taùt cuõng gioáng nhö vaäy. Hoï nhôø phöông tieän thieän xaûo hoä trì ñeå thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa cho ñeán khi thuaàn thuïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Khi thöïc haønh caên laønh chöa ñöôïc thaønh thuïc thì hoï quyeát khoâng chöùng thaät teá ôû giöõa ñöôøng vì chæ caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät... Khi ñaõ thaønh thuïc taát caû caên laønh, baáy giôø Boà-taùt môùi chöùng thaät teá vaø lieàn ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì theá naøy Thieän Hieän, khi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt neân quan saùt thaät kyõ thaät töôùng cuûa caùc phaùp nhö ñaõ noùi tröôùc. Khi aáy Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá Toân, caùc baäc Ñaïi Boà-taùt thaät laø hieám coù, coù theå laøm ñöôïc nhöõng vieäc khoù laøm, tuy hoïc caùc phaùp thaät teá cuûa chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, tuy hoïc caùc phaùp roát raùo ñeàu khoâng cho ñeán töï töôùng khoâng, tuy hoïc Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo, tuy hoïc boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, tuy hoïc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän nhöng giöõa ñöôøng hoï khoâng bò vöôùng vaøo quaû Thanh vaên vaø Ñoäc

giaùc, khoâng ñaùnh maát quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, vì ñaõ theà khoâng xaû boû höõu tình neân caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt nguyeän: “Neáu caùc höõu tình chöa ñöôïc giaûi thoaùt, ta quyeát chaúng boû caùc giôùi haïnh ñaõ phaùt khôûi.” Naøy Thieän Hieän, do nguyeän löïc thuø thaéng caùc baäc Ñaïi Boà-taùt thöôøng suy nghó: “Neáu caùc höõu tình chöa ñöôïc giaûi thoaùt, ta quyeát

chaúng boû rôi hoï. Nhôø phaùt sinh taâm roäng lôùn nhö vaäy neân chaéc chaén hoï khoâng bò thoaùi lui giöõa ñöôøng.” Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt thöôøng suy nghó: “Ta khoâng neân xaû boû taát caû höõu tình maø phaûi laøm cho taát caû ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt.” Nhöng caùc höõu tình thöïc haønh phaùp baát chaùnh, ñeå cöùu ñoä hoï ta phaûi thöôøng xuyeân chæ daãn cho hoï phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän vaø tuy nhieàu laàn chæ daãn nhöng ta khoâng naém giöõ söï chöùng ñaéc. Naøy Thieän Hieän, nhôø thuaàn thuïc söùc phöông tieän kheùo leùo neân tuy nhieàu laàn hieän ra ba phaùp moân giaûi thoaùt nhöng Ñaïi Boà-taùt khoâng chöùng thaät teá ôû giöõa chöøng, neáu nhö chöa ñöôïc trí Nhaát thieát trí. Ñeán khi ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät vò aáy môùi naém giöõ söï chöùng ñaéc. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, choã thaâm saâu maø Ñaïi Boà-taùt muoán quaùn saùt laø muoán quaùn saùt phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn chaúng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Vò aáy cuõng thích quaùn saùt boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän vaø thaáy taát caû ñeàu khoâng coù töï töôùng. Naøy Thieän Hieän, sau khi quaùn nhö vaäy roài, Ñaïi Boà-taùt suy nghó: “Do söùc loâi cuoán cuûa baïn aùc, ñaõ töø laâu caùc loaøi höõu tình phaùt sinh yù chaáp töôûng veà ngaõ, chaáp töôûng veà höõu tình cho ñeán chaáp töôûng veà caùi bieát, caùi thaáy. Do söï chaáp töôûng naøy vaø cho vieäc laøm cuûa mình ñeàu coù choã sôû ñaéc, neân hoï luaân hoài sinh töû chòu ñuû loaïi khoå. Ñeå ñoaïn tröø töôûng chaáp nhö vaäy cuûa höõu tình, ta phaûi höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thuyeát phaùp vi dieäu saâu xa cho hoï nghe ñeå giuùp hoï tröø boû töôûng chaáp vaø thoaùt khoûi noãi khoå sinh töû.” Naøy Thieän Hieän, luùc aáy, tuy hoïc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng döïa vaøo ñoù ñeå chöùng thaät teá, tuy hoïc phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän nhöng vò aáy khoâng döïa vaøo ñoù ñeå chöùng thaät teá. Do khoâng naém giöõ söï chöùng ñaéc ñoái vôùi thaät teá neân hoï khoâng bò vöôùng vaøo quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn vaø Ñoäc giaùc Boà-ñeà. Naøy Thieän Hieän, do nhôø nghó vaø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thaønh töïu caên laønh khoâng chöùng thaät teá, tuy khoâng laáy thaät teá laøm choã chöùng ñaéc nhöng Ñaïi Boà-taùt ñoù khoâng thoaùi thaát boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng khoâng thoaùi thaát boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng khoâng thoaùi thaát taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; cuõng khoâng lui maát phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, khoâng lui maát phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; khoâng lui maát

chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; khoâng lui maát Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; cuõng khoâng lui maát Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cuõng khoâng lui maát taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma- ñòa; cuõng khoâng lui maát naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng khoâng lui maát möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng khoâng thoaùi thaát phaùp

khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng khoâng lui maát trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; cuõng khoâng lui maát voâ löôïng, voâ bieân caùc phaùp khaùc cuûa Phaät. Naøy Thieän Hieän, luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt ñoù thuaàn thuïc taát caû caùc phaùp phaàn Boà-ñeà cho ñeán chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät vaø caùc coâng ñöùc cuûa hoï khoâng bò giaûm bôùt. Naøy Thieän Hieän, khi Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhôø ñöôïc phöông tieän thieän xaûo hoä trì neân phaùp laønh taêng theâm trong töøng nieäm, caùc caên beùn nhaïy hôn haún taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo thöôøng nghó raèng: “Ñaõ töø laâu, do bò leä thuoäc vaøo baïn aùc, caùc loaøi höõu tình thöôøng laøm theo ba caùch vôùi boán loaïi ñieân ñaûo. Ñoù laø thöôøng töôûng ñaûo, taâm ñaûo, kieán ñaûo. Hoaëc laø laïc töôûng ñaûo, taâm ñaûo, kieán ñaûo. Hoaëc laø ngaõ töôûng ñaûo, taâm ñaûo, kieán ñaûo. Hoaëc laø tònh töôûng ñaûo, taâm ñaûo, kieán ñaûo. Vì caùc höõu tình naøy, ta neân höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, tu caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt. Khi ñaõ chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, ta seõ thuyeát phaùp khoâng ñieân ñaûo cho caùc höõu tình nghe nhö laø thuyeát phaùp sinh töû, voâ thöôøng, voâ laïc, voâ ngaõ, baát tònh, chæ coù Nieát-baøn laø vi dieäu, laø vaéng laëng, laø ñaày ñuû caùc coâng ñöùc chaân thaät Thöôøng, Laïc, Ngaõ, Tònh.” Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt thuaàn thuïc taâm nieäm ñoù, laø nhôø coù phöông tieän thieän xaûo nhieáp thoï, hoä trì, trong khi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Vì neáu ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng vaø voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc maø chöa ñöôïc vieân maõn hoaøn toaøn thì Ñaïi Boà-taùt ñoù khoâng theå chöùng nhaäp vaøo ñònh thuø thaéng cuûa Nhö Lai. Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt luùc aáy tuy ñang tu hoïc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän ra vaøo töï taïi nhöng Ñaïi Boà-taùt ñoù vaãn chöa voäi chöùng ñaéc ñoái vôùi thaät teá cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì neáu thöïc haønh coâng ñöùc chöa ñöôïc vieân maõn hoaøn toaøn thì vò aáy khoâng chöùng ñaéc thaät teá vaø caùc coâng ñöùc khaùc. Ñeán khi ñaéc ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vò aáy môùi coù theå chöùng ñaéc thaät teá naøy... Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt luùc aáy, tuy tu haønh chöa vieân maõn caùc coâng ñöùc khaùc nhöng Ñaïi Boà-taùt ñoù ñaõ tu taäp vieân maõn phaùp moân Tam-ma-ñòa Voâ nguyeän. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt naøo thöôøng nghó raèng: suoát thôøi gian daøi, vì bò leä thuoäc vaøo baïn aùc neân caùc loaøi höõu tình laøm vieäc gì cuõng cho laø coù sôû ñaéc, chaáp coù mình hoaëc coù höõu tình cho ñeán chaáp coù ngöôøi thaáy ngöôøi bieát; hoaëc chaáp coù saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc; hoaëc chaáp coù nhaõn xöù cho ñeán yù xöù;

hoaëc chaáp coù saéc xöù cho ñeán phaùp xöù; hoaëc chaáp coù nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi; hoaëc chaáp coù saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi; hoaëc chaáp coù nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi; hoaëc chaáp coù nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc; hoaëc chaáp coù caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; hoaëc chaáp coù ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi; hoaëc chaáp coù voâ minh cho ñeán laõo töû; hoaëc chaáp coù möôøi nghieäp ñaïo laønh, hoaëc chaáp coù boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, boán Nhieáp söï. Vì caùc höõu tình naøy, ta seõ höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, tu caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt. Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät ta seõ laøm cho caùc loaøi höõu tình vónh vieãn tröø boû caùc vieäc chaáp tröôùc ñoù. Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt thuaàn thuïc ñöôïc taâm nieäm naøy laø nhôø phöông tieän thieän xaûo hoä trì khi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Vì neáu ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng vaø voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc maø chöa ñöôïc vieân maõn hoaøn toaøn thì Ñaïi Boà-taùt ñoù khoâng theå chöùng nhaäp vaøo ñònh thuø thaéng cuûa Nhö Lai. Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt luùc aáy tuy hoïc vaø ra vaøo töï taïi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän

nhöng Ñaïi Boà-taùt ñoù chöa voäi chöùng ñaéc thaät teá cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì neáu thöïc haønh coâng ñöùc chöa ñöôïc vieân maõn hoaøn toaøn thì vò aáy khoâng chöùng ñaéc thaät teá vaø caùc coâng ñöùc khaùc. Ñeán khi ñaéc ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät vò aáy môùi coù theå chöùng ñaéc thaät teá naøy. Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt luùc aáy tuy tu taäp caùc coâng ñöùc khaùc chöa ñöôïc vieân maõn nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ tu taäp vieân maõn ñoái vôùi phaùp moân Tam-ma-ñòa Khoâng. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo thöôøng nghó raèng, suoát thôøi gian daøi vì bò leä thuoäc vaøo baïn aùc neân caùc loaøi höõu tình thöôøng chaáp chaët caùc töôùng, ñoù laø chaáp töôùng nam, töôùng nöõ, hoaëc chaáp töôùng saéc, töôùng aâm thanh, hoaëc chaáp töôùng höông, töôùng vò, hoaëc chaáp töôùng xuùc chaïm, hoaëc chaáp töôùng phaùp, hoaëc chaáp caùc töôùng khaùc ôû trong ñoù. Vì caùc loaøi höõu tình naøy ta seõ höôùng veà quaû vò Giaùc ngoä cao toät tu caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà- taùt. Luùc chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät ta seõ laøm cho caùc loaøi höõu tình vónh vieãn ñoaïn tröø söï chaáp tröôùc caùc töôùng nhö vaäy. Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt thuaàn thuïc ñöôïc taâm nieäm naøy laø nhôø phöông tieän thieän xaûo hoä trì khi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Neáu ñoái vôùi möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng vaø voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc maø chöa ñöôïc vieân maõn hoaøn toaøn thì Ñaïi Boà-taùt ñoù khoâng theå chöùng nhaäp vaøo ñònh thuø thaéng cuûa Nhö Lai. Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt luùc aáy tuy hoïc vaø ra vaøo töï taïi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän nhöng Ñaïi Boà-taùt ñoù chöa voäi chöùng ñaéc thaät teá cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì neáu thöïc haønh coâng ñöùc chöa ñöôïc vieân maõn hoaøn toaøn thì vò aáy khoâng chöùng ñaéc thaät

teá vaø caùc coâng ñöùc khaùc. Ñeán khi ñaéc ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät vò aáy môùi chöùng ñaéc thaät teá naøy. Naøy Thieän Hieän, luùc aáy tuy tu taäp caùc coâng ñöùc khaùc chöa ñöôïc vieân maõn nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ tu taäp vieân maõn ñoái vôùi phaùp moân Tam-ma-ñòa Voâ töôùng. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo ñaõ kheùo tu hoïc Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; ñaõ kheùo an truï vaøo phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; ñaõ kheùo an truï vaøo chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; ñaõ kheùo an truï vaøo Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; ñaõ kheùo tu hoïc boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; ñaõ kheùo tu hoïc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; ñaõ kheùo tu hoïc boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; ñaõ kheùo tu hoïc taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; ñaõ kheùo tu hoïc vieäc laøm cuûa möôøi ñòa; ñaõ kheùo tu hoïc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; ñaõ kheùo tu hoïc naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; ñaõ kheùo tu hoïc möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; ñaõ kheùo tu hoïc phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; ñaõ kheùo tu hoïc trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; ñaõ kheùo tu hoïc taát caû caùc haïnh cuûa baäc Ñaïi Boà-taùt, ñaõ kheùo tu hoïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, thì naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy thuaàn thuïc coâng ñöùc, trí tueä nhö theá, chaéc chaén vò aáy seõ khoâng phaùt sinh yù töôûng vui thích hoaëc noùi coù vui thích ñoái vôùi sinh töû, hoaëc laø an truï chaáp tröôùc ñoái vôùi ba coõi. Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo ñaõ kheùo tu haønh phaùp phaàn Boà-ñeà, taát caû caùc phaùp cuûa Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc Ñaïi Boà-taùt thì neân hoûi thöû vò aáy raèng: “Neáu muoán chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì Ñaïi Boà-taùt phaûi laøm sao ñeå tu hoïc phaùp phaàn Boà-ñeà maø khoâng chöùng ñaéc thaät teá cuûa khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng taïo taùc, khoâng haønh ñoäng, khoâng taùnh, nhôø khoâng chöùng phaùp aáy neân khoâng ñaéc quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, Ñoäc giaùc Boà-ñeà maø

sieâng naêng tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng khoâng chaáp tröôùc ñieàu gì.” Naøy Thieän Hieän, khi ñöôïc hoûi nhö vaäy, neáu Ñaïi Boà-taùt aáy ñaùp raèng: “Neáu muoán chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, caùc baäc Ñaïi Boà-taùt chæ caàn tö duy veà thaät teá cuûa khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng taïo taùc, khoâng haønh ñoäng, khoâng taùnh vaø taát caû caùc phaùp phaàn Boà-ñeà khaùc chôù khoâng caàn tu hoïc,” thì naøy Thieän Hieän, oâng neân bieát, Ñaïi Boà-taùt ñoù chöa ñöôïc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thoï kyù khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao vaäy? Naøy Thieän Hieän, bôûi vì Ñaïi Boà- taùt naøy chöa ñöôïc khai thò, thoï kyù, khoâng theå phaân bieät roõ raøng phaùp töôùng tu hoïc cuûa baäc Ñaïi Boà-taùt ñang truï ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Naøy Thieän Hieän, khi ñöôïc hoûi nhö vaäy neáu Ñaïi Boà-taùt aáy ñaùp raèng: “Neáu muoán chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì Ñaïi Boà-taùt phaûi tö duy chaân chaùnh veà thaät teá cuûa khoâng, voâ töôùng, voâ

nguyeän, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng taïo taùc, khoâng haønh ñoäng, khoâng taùnh vaø taát caû caùc phaùp phaàn Boà-ñeà khaùc vaø cuõng neân phöông tieän, kheùo leùo tu hoïc maø khoâng chöùng ñaéc nhö ñaõ noùi ôû tröôùc, thì naøy Thieän Hieän, oâng neân bieát, Ñaïi Boà- taùt naøy ñaõ ñöôïc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thoï kyù khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao vaäy? Naøy Thieän Hieän, ñoù laø vì Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ ñöôïc khai thò, thoï kyù, hieåu roõ vieäc vaø tu hoïc phaùp töôùng cuûa baäc Ñaïi Boà-taùt truï ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo chöa ñöôïc khai thò, thoï kyù vaø hieåu roõ phaùp töôùng tu hoïc cuûa baäc Ñaïi Boà-taùt truï ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån thì neân bieát Ñaïi Boà-taùt aáy chöa kheùo tu hoïc saùu phaùp Ba-la-maät-ña vaø taát caû caùc phaùp phaàn Boà-ñeà, chöa nhaäp vaøo baäc Baïc, chöa ñöôïc nhö caùc baäc Ñaïi Boà-taùt khaùc ñaõ ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, nhöõng vò ñaõ ñöôïc khai thò, thoï kyù, hieåu roõ vaø an truï vaøo töôùng khoâng thoaùi chuyeån. Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo ñaõ ñöôïc khai thò, thoï kyù vaø hieåu roõ phaùp töôùng tu hoïc cuûa baäc Ñaïi Boà-taùt truï ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån thì neân bieát Ñaïi Boà-taùt aáy ñaõ kheùo tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø taát caû caùc phaùp phaàn Boà-ñeà khaùc, ñaõ nhaäp vaøo baäc Baïc, ñaõ gioáng nhö caùc baäc Ñaïi Boà-taùt khaùc ñaõ ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, nhöõng vò ñaõ ñöôïc khai thò, thoï kyù, hieåu roõ vaø an truï vaøo töôùng khoâng thoaùi chuyeån. Khi aáy Thieän Hieän thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, coù Ñaïi Boà-taùt naøo chöa ñaït ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån maø coù theå ñaùp nhö thaät nhö vaäy ñöôïc khoâng? Ñöùc Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, coù Ñaïi Boà-taùt tuy chöa ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån nhöng coù theå ñaùp nhö thaät veà vieäc ñoù. Naøy Thieän Hieän, tuy chöa ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy coù theå tu hoïc vaø ñaõ thaønh thuïc saùu phaùp Ba-la-maät-ña vaø taát caû caùc phaùp phaàn Boà-ñeà khaùc. Vò aáy coù tueä giaùc beùn nhaïy, coù theå ñaùp nhö thaät veà nhöõng ñieàu ñaõ ñöôïc nghe hoaëc chöa nghe nhö laø Ñaïi Boà-taùt ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Luùc ñoù, Thieän Hieän laïi thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, coù nhieàu Ñaïi Boà-taùt tu haønh quaû vò Giaùc ngoä cao toät nhöng ít coù theå ñaùp nhö thaät nhö baäc Ñaïi Boà-taùt ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån laø baäc ñaõ kheùo tu taäp. Bôûi vì hoï chöa kheùo tu taäp maø ñaõ an truï. Phaät daïy: –Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Vì sao vaäy? Naøy Thieän Hieän, ít coù Ñaïi Boà-taùt ñöôïc thoï kyù khoâng thoaùi chuyeån vaø coù trí tueä vi dieäu nhö vaäy. Neáu coù ngöôøi naøo ñöôïc thoï kyù nhö vaäy thì ñeàu coù theå ñaùp nhö thaät veà vieäc naøy. Naøy Thieän

Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo coù theå ñaùp nhö thaät veà vieäc ñoù thì neân bieát vò aáy coù caên laønh saùng suoát, trí tueä saâu roäng, Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... khoâng theå sai khieán.

M

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.